



國衛生和人類服務部

聯邦醫療保險的「額外補助」計劃協助收入有限的人支付處方藥物的費用

入不敷出並不表示您必須連藥物也沒有。如果您的收入和資源有限，聯邦醫療保險的「額外補助」計劃可協助您支付處方藥物的費用。今年，您支付每種學名藥的費用可能不超過 2.60 美元，以及每種品牌藥物不超過 6.50 美元。聯邦醫療保險和醫療補助計劃服務中心估計，超過 200 萬可享用此補貼的聯邦醫療保險受益人目前並未加入此補助計劃。最近的一項法律變動改變了核算您的收入和資產的方式：

- 人壽保單不算作資產。
- 您從親戚、朋友和其他人得到的任何幫助，用於支付家庭開支，如食品、房屋貸款、租金、暖氣燃料或天然氣、電費、水費、和房產稅並不能算為收入。

許多人符合條件但並不知道此補助計畫。

由於 2010 年法律的改變，與過去相較，現在有更多人都符合獲得「額外補助」的資格。即使您以前因收入或資產過高而被拒絕「額外補助」的資格，您應該重新申請。如果您符合條件，您會得到支付處方藥物保險的保費，共付額和自付額的幫助。您的年收入必須低於 16,755 美元 (或已婚夫婦為 22,695 美元) 才能符合資格。即使您的年收入略高，您仍然可以得到一些額外的幫助。您的資產也必須被限制在 13,070 美元 (或已婚夫婦為 26,120 美元)。這些資產包括銀行帳戶、股票、債券，但並不包括您的房子或汽車。

申請「額外補助」沒有任何費用任

申請「額外補助」相當容易且是免費的。您或您的家庭成員，受信任的顧問，或提供照顧者可以在網上申請，網址：<http://www.socialsecurity.gov/prescriptionhelp>，或致電社會安全局 1-800-772-1213 (聽障人士請致電 1-800-325-0778)。您提供的所有資訊都將被絕對保密。聯邦醫療保險受益人也可透過州健康保險協助計劃 (SHIP)、耆老地區機構(AAA)、耆老和殘疾資源中心 (ADRC) 和許多部落組織在當地社區中獲得協助。請瀏覽網站 www.eldercare.gov 索取這些組織的相關聯絡資訊。

要瞭解更多關於聯邦醫療保險處方藥物計畫，請瀏覽www.medicare.gov，或致電 1-800 - MEDICARE (1-800-633-4227)。聽障人士請致電 1-877-486-2048。如果您需要英語和西班牙語之外的免費語言幫助，隨時說「Agent」，即可與客戶服務代表交談。